



WAYNE COUNTY HEALTH DEPARTMENT
1560 CLINGMAN STREET
GOLDSBORO, NC 27534
Suzanne LeDoyen, Health Director
Phone (919) 731-1000 Fax (919) 731-1232



SIY AVÈTISMAN APRÈ AKOUCHMAN

Tanpri rele Depatman Sante Konte Wayne nan 919-731-1000 pandan lè travay yo, oswa aprè lè travay yo, pandan jou ferye ak wikenn yo, ale nan UNC Wayne Health oswa lopital ki pi pre a si ou gen nenpòt nan bagay sa yo:

- Senyen nan vajen ki pase nan youn oswa plizyè sèvyèt ijyenik nan yon maksimòm inèdtan
- Lafyèv 100.4 oswa plis
- Santiman tristès yo oswa enkyetid ki pa soulaje ak repo
- Ekoulman vajinal ki gen move odè
- Trè gwo maltèt ki pa soulaje ak Tylenol oswa ibipwofèn (Motrin/Advil)
- Doulè nan vant ki pa soulaje ak repo oswa medikaman pou doulè
- Siy enfeksyon nan tete: tach wouj oswa woujè sou tete, lafyèv, ak/oswa doulè nan misk
- Doulè lè w ap pipi
- San ap koule oswa ekoulman jòn (pi) nan zòn ensizyon an (si se yon sezaryèn)

SWEN TETE APRÈ AKOUCHMAN

- Lèt ou ap koule aprè 2 ou 3 jou.
- Ou ka pran asetaminofèn oswa ibipwofèn jan yo di w pou soulaje doulè ak malèz. Ou ka pran tou nenpòt medikaman pou doulè founisè OB ou a preskri lè w fin kite lopital la.
- Si tete ou yo vin anfle, mete pake glas yo sou tete ou ak anpil atansyon. Kite pake glas la sou li pandan pa plis pase 20 minit. (Sak pwa konjele yo fonksyone byen paske yo adapte ak tete w epi ou ka rekonjele yo pou pwochen aplikasyon an).
- Si angòjman an grav, fèy chou vèt yo ede soulaje angòjman an atravè yon reyaksyon chimik. Mete yon fèy bwa frèt, kraze dousman, alantou tete w anndan soutyen w. Lè fèy la fennen, mete yon lòt fèy. Fè sa plizyè fwa pa jou pandan 20-30 minit.
- Si ou gen lafyèv, doulè nan kò, tete wouj ak di, rele WCHD epi mande pou pale ak enfimyè triyaj OB a nan 919-731-1000.

BAY TETE OSWA PONPE LÈT

- Mete yon bon soutyen oswa yon soutyen pou bay tete tout lajounen.
- Si tete ou yo anfle anpil, li ka bon pou ou tire lèt la alamen pou adousi tete a epi fasilite pou ou byen pran tete.
- Ou ka kalifye pou resevwa yon ponp tete nan men asirans ou oswa pou prete youn nan WIC. Tcheke avèk konpayi asirans ou oswa founisè swen sante ou si ou panse ou ka bezwen youn.
- Sipò pou bay tete disponib nan depatman sante Konte Wayne atravè pwogram WIC nou an. Konseye laktasyon yo disponib pou ede ak teknik, enkyetid sou pran tete, oswa reponn nenpòt kesyon sou bay tete. Pa ezite kontakte nou si ou gen nenpòt kesyon oswa enkyetid 919-731-1276



WAYNE COUNTY HEALTH DEPARTMENT
1560 CLINGMAN STREET
GOLDSBORO, NC 27534
Suzanne LeDoyen, Health Director
Phone (919) 731-1000 Fax (919) 731-1232



PRATIK DOKTÈ KI AKSEPTE TIMOUN

Pedyatri Goldsboro yo	919-734-4736	2706 Medical Office Place, Goldsboro, NC
Goshen Medikal	910-267-0421	444 Southwest Center Street, Faison, NC
Sant Medikal LaGrange	252-566-4021	101 S. Carey Street, LaGrange, NC
Pedyatri LaGrange yo	252-566-5999	114 East Railroad Street, LaGrange, NC
Mt. Olive Family Medicine	919-658-4954	201 N. Breazeale Avenue, Mount Olive, NC
Mt. Olive Pediatrics	919-658-9123	327 NC Hwy 55 West, Mount Olive, NC
Pedyatri Princeton	919-936-3164	104 Commercial Dr, Princeton, NC

RESOUS GADRI

Gen anpil opsyon gadri pou pitit ou a. Patenarya pou Timoun Wayne County ofri enfòmasyon sou sant gadri lokal yo sou sit entènèt li a <https://pfcw.org/> oswa lè w rele 919-735-3371.

Si ou panse ou ka bezwen asistans finansyè pou gadri, tanpri kontakte Depatman Sèvis Sosyal lokal ou yo pou wè si gen nenpòt finansman ki disponib ou ta ka kalifye pou resevwa.

APRÈ BEBE A RIVE

Pou ajoute yon tibebe ki fenk fèt nan Medicaid ak kupon manje yo:
Nòt: Timoun nan dwe ap viv lakay ou.

Opsyon 1: Anrejistre enfòmasyon sa yo nan yon mesaj vokal nan 919-731-1126

- Non ou (eple l byen fò)
- Kat dènye chif nimewo sekirite sosyal ou
- Di ou fin akouche tibebe a epi ou vle ajoute l nan ka w la.
- Non tibebe a (eple l byen fò)
- Nimewo telefòn ou

Opsyon 2: Imèl- ReportDSS.Changes@waynegov.com

Opsyon 3: Pote prèv ki pwouve verite a (kopi sètifika nesans ou) ak prèv ke kat SSN ou te aplike pou 4^{èm} etaj Wayne County DAA a. Sa a gen tandans pou metòd ki PI RAPID la. Si ou bezwen plis enfòmasyon, y ap kontakte ou pa imèl, telefòn, oswa lapòs. Si enfòmasyon yo lakòz avantaj ou yo chanje, y ap avize w pa lapòs. Pou mande yon kopi kat EBT, ou ka rele liy telefòn gratis Direct EBT a tou: 1-888-622-7328

Pou ajoute yon tibebe ki fenk fèt nan WIC: Rele 919-731-1276. Di yo ou fin livre epi ou bezwen pran yon randevou. Si ou bezwen kite yon mesaj vokal, anrejistre enfòmasyon sa yo.



WAYNE COUNTY HEALTH DEPARTMENT
1560 CLINGMAN STREET
GOLDSBORO, NC 27534
Suzanne LeDoyen, Health Director
Phone (919) 731-1000 Fax (919) 731-1232



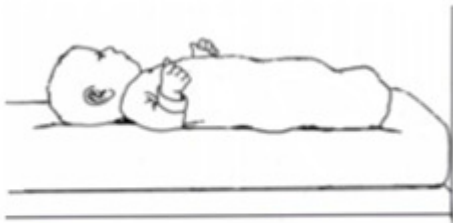
- Non ou (ekri l) ak dat nesans ou
- Sa ou delivre
- Nimewo telefòn ou

SEKIRITE DÒMI

Lanmò ki gen rapò ak dòmi se youn nan prensipal kòz lanmò pou tibebe ki gen ant 1 mwa ak 1 lane. Yo te konn rele lanmò sa yo Sendwom Lanmò Sibit nan Tibebe (SMSS). Kounye a yo rele yo Lanmò Sibit Ineksplikab pou Tibebe (SUID).

Pifò lanmò ki gen rapò ak dòmi se yon koz lanmò ki ka evite lakay tibebe. Pou asire w ke tibebe w la ap dòmi an sekirite, swiv ABC pou yon dòmi an sekirite (anba a).

ABC a pou dòmi an sekirite



Picture 1 Babies should be placed on their backs to sleep until they are 12 months of age.

Tibebe ki Poukont- yo ta dwe toujou sou pwòp sifas fèm yo pou dòmi. Pataje kabann se yon faktè risk pou SUIDS ak lòt lanmò ki gen rapò ak dòmi.

Do - Tibebe yo ta dwe kouché sou do chak fwa yo dòmi.

Bèsò - Bèsò a ta dwe vid. Sa vle di pa gen pare-chòk, zòrye, dra, bèt an pelich, jwèt, oswa founiti, tankou kouchèt ak ti sèvyèt pou kouchèt.

Fè yon kote ki an sekirite pou dòmi

- Yon bèso ki an sekirite se yon bèso, yon pak oswa yon bèso ki gen aks yo pa pi laj pase 2-3/8 pous apa epi kote yo pa ka desann.
- Pa janm sèvi ak kabann matla mou, kouvèti mou (kwèt), zòrye, dra ki lach, kouvèti, po mouton, jwèt, plasè, oswa pwoteksyon kont tibebe nan bèso a oswa nan zòn dòmi an. Sa yo ka lakòz tibebe w la toufe.
- Si tibebe w la chanje pozisyon pandan l ap dòmi, kite l rete kote l ye a.
- Dekore chanm tibebe w la jan ou vle, men kite espas kote tibebe a dòmi an vid.
- Tibebe yo pa ta dwe dòmi sou kabann granmoun, kanape, fotèy oswa lòt sifas mou pou dòmi – yo ta dwe sou yon matla fèm nan pwòp espas dòmi pa yo.
- Tibebe yo pa ta dwe dòmi nan chèz machin oswa nan balansin, paske yo ka pa kapab kenbe pasaj lè yo ouvè. Si yo tonbe dòmi nan yon chèz machin oswa nan yon balans, deplase yo nan yon kote ki an sekirite pou yo dòmi.
- **Toujou mete tibebe w la dòmi nan yon lòt kote apa, men tou prè, epi ki an sekirite.**
 - **PA pataje kabann.** Li ka ogmante chans pou tibebe w la fè SUIDS. Kabann ak dra pou granmoun yo mou epi yo ka lakòz tibebe a toufe, oswa yon granmoun ka vire sou tibebe a, sa ki ka lakòz li toufe.
 - Pataje kabann gen ladann:



WAYNE COUNTY HEALTH DEPARTMENT
1560 CLINGMAN STREET
GOLDSBORO, NC 27534
Suzanne LeDoyen, Health Director
Phone (919) 731-1000 Fax (919) 731-1232



- Tibebe w la ap dòmi nan kabann avè w
- Tibebe w la ap dòmi nan kabann ak lòt timoun
- Tibebe w la ap dòmi nan kabann ak bèt kay
- **Pataje chanm si ou kapab.** Li ka ede anpeche SUIDS. Pataje chanm se lè tibebe w la dòmi nan chanm ou, sou yon sifas apa ki an sekirite, tankou yon basenèt, yon bèso oswa yon pak jwèt pòtab.
- Li montre ke bay tete diminye risk pou SUIDS. Ou ka bay tibebe w la tete nan kabann avè w, men toujou sonje mete l tounen nan pwòp kote ki an sekirite pa l pou l dòmi lè w fin bay tete. Si ou tonbe dòmi pandan w ap bay tete, mete tibebe a tounen nan kabann li kou ou reveye.

KONTRASEPSYON APRÈ AKOUCHMAN (KONTWÒL NESANS)

Si w pa itilize yon metòd kontrasepsyon, li posib pou w vin ansent trè vit apre w fin akouche. Sèvi ak yon metòd kontrasepsyon nan semèn apre ou fin akouche (peryòd aprè akouchman an) ede ou evite yon gwosès ou pa t vle epi li pèmèt ou planifye fanmi ou. Anpil ekspè rekòmande pou tann omwen 18 mwa ant gwosès yo anvan ou fè yon lòt tibebe.

Yon bon moman pou chwazi metòd kontrasepsyon ou pral itilize aprè gwosès la se pandan w ansent toujou. Gen anpil metòd kontrasepsyon pou ou chwazi. Ou ka kòmanse anpil metòd touswit aprè ou fin akouche. Ou ka kòmanse gen kèk menm anvan ou kite lopital la.

Lè w ap chwazi yon metòd kontrasepsyon pou itilize apre ou fin akouche, reflechi sou bagay sa yo:

- **Moman**— pou chwazi ou ka kòmanse kèk metòd kontrasepsyon touswit aprè akouchman. Avèk lòt metòd yo, ou dwe tann kèk semèn anvan ou kòmanse.
- **Bay tete** — Ou ka itilize tout metòd yo san danje pandan w ap bay tete. Se sèlman kèk metòd yo pa rekòmande pandan premye semèn bay tete paske gen yon ti risk pou yo ka afekte pwodiksyon lèt ou.
- **Efikasite**—Metòd ou te itilize anvan gwosès la ka pa pi bon chwa pou itilize aprè gwosès la. Pa egzanp, eponj lan ak bouchon kòl matris la pa efikas anpil aprè ou fin akouche.

Metòd kontrasepsyon sa yo disponib nan Depatman Sante Wayne County a.

- Konprime a oswa kontrasepsyon oral la
- kapòt
- Sansibilizasyon sou fètilite
- Referans patnè pou ligasyon twonp oswa vasektomi
- Depo Provera
- Patch oswa bag kontraseptif
- IUD



WAYNE COUNTY HEALTH DEPARTMENT
1560 CLINGMAN STREET
GOLDSBORO, NC 27534
Suzanne LeDoyen, Health Director
Phone (919) 731-1000 Fax (919) 731-1232



- Neksplanon

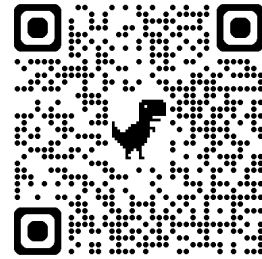
Si ou deside ou vle esterilizasyon elektif, ou ta dwe di founisè medikal ou an sa anvan katriyèm mwa gwsès ou. Sa bay tan pou siyen fòmilè konsantman ki apwopriye yo epi pou konplete pwosesis finansye a.

Pale ak founisè swen sante w la sou ki kontraseptif ki ka pi bon pou ou.

TWOUB IMÈ PERINATAL

Ki sa ki twoub atitid perinatal yo?

Pandan gwsès la ak aprè tibebe w la fin fèt, li nòmal pou w santi yon pakèt emosyon. Gwsès ka bay kè kontan ak estrès, menm jan an tou pou pran swen yon tibebe ki fenk fèt pandan w ap refè aprè akouchman. Men, si ou gen sentom ki grav, ki vin pi mal, oswa ki dire plis pase de semèn, sa ta ka siy yon twoub atitid perinatal. Twoub atitid perinatal yo se kondisyon sante mantal ki ka trete ki ka rive pandan gwsès la ak jiska yon lane aprè akouchman an. Pale ak founisè swen sante ou si w ap fè eksperyans nenpòt chanjman nan atitid ou depi gwsès ak/oswa akouchman.



Eskane kòd
QR la pou
plis

Planifikasyon pou akouchman ou nan Lopital UNC Wayne

Enskri davans pou livrezon ou nan UNC Health Wayne

****Ranpli yon fòmilè preenskrripsyon pou ekonomize tan lè w vin nan lopital la pou akouchman. Rele 919-731-6438 pou mande yon fòmilè pre-enskrripsyon pou ranpli epi voye pa lapòs.****

Pran yon Tour

Rele 919-731-6200 pou pran yon randevou pou vizite inite travay ak akouchman ak inite aprè akouchman nan UNC Health Wayne.

Ki sa pou w mete nan sak lopital ou

Pandan dat akouchman w lan ap pwoche, nou rekòmande pou w prepare sak lopital ou a avèk:

- Liv pou pran anprent pye tibebe lè l fèt
- Kamera oswa kamera videyo pou itilize aprè livrezon
- Rad pou ou menm ak tibebe w la mete lakay ou
- Rad pou chanje yo, pwodwi twalèt yo, ak ti gout pou moun k ap ede w la
- Sak kouchèt
- Èd masaj pou travay yo
- Mizik ak lòt atik enpòtan pou travay la
- Pijama, rad de ben, ak pantouf
- Pwodwi pou twalèt yo

Ou pa bezwen pote yon ponp tete. Si ou bezwen youn pandan w nan lopital la, n ap ba ou li.

Ki kote pou ale lè w ap akouche

Lè ou rive nan Wayne UNC pou travay ak akouchman pandan lè travay yo (8 a.m. pou rive 5 p.m.) Sèvi ak siy direksyon kanpous yo oswa gade kat pakin nou [an \[PDF\]](#) pou:

- Pake nan lot C
- Sèvi ak "Antre Pasyan" pou antre nan lopital la

- Enskri nan biwo admisyon an

Après lè travay yo, ale dirèkteman nan sal dijans Wayne UNC a pou asistans ak akouchman an.

Douglas, Fanmsaj yo ak Sipò Pandan Akouchman

Sipò pandan akouchman an ka ede w gen yon eksperyans akouchman pozitif. Pandan akouchman an, ou ka gen twa moun bò kabann ou pou sipò ak ankourajman. Pandan akouchman an, ou ka gen de moun ki prezan pou sipòte ou. Nou pa pèmèt timoun ki poko gen 13 lane nan inite akouchman an.

Ou ka chwazi yon [doula, yon fanmsaj ak yon patnè oswa yon moun ki bay sipò](#) pou avè w pandan akouchman an. Doula yo ba ou sipò ki pa medikal anvan, pandan ak aprè akouchman an. Doula pèsonel ou a byenveni nan sal akouchman nan Wayne UNC.

Si biwo OB ou a ofri sèvis fanmsaj yo, ou ka gen yon fanmsaj prezan pandan akouchman an. Fanmsaj yo ofri swen matènite pou akouchman vajinal ki pa gen anpil risk pou fanm ak tibebe ki fenk fèt yo.

Si w se yon fanmi militè ki gen yon mari oswa yon patnè ki lwen, ou ka fè videyo chat aprè akouchman tibebe w la.

Jesyon Doulè Pandan akouchman

Chwazi youn oswa plizyè metòd pou soulaje malèz ou pandan w ap pwogrese nan travay la, tankou:

- Pwotoksid azòt (gaz ilaran)
- Medikaman pou doulè entravenoz (IV)
- [Anestezi epidiral](#)

Teknik Jesyon Travay Itil yo

Jwenn yon seri teknik pou soulaje malèz yo, jere kontraksyon yo, epi fè akouchman an avanse. Ou menm ak patnè w ka chwazi:

- Akouchman ak boul pistach
- [Teknik pou respire](#)
- Pozisyon
- Metòd detant

Fè lyen ak tibebe w la

Konekte ak tibebe w ki fenk fèt touswit aprè akouchman nan vajan oswa pa sezaryèn. Ekip swen nou an sipòte rekòmandasyon Akademi Ameriken pou Pedyatri yo pou [swen po a po](#) pandan premye èdtan lavi tibebe a. Swen po-a-po se kontak ak karès ak tibebe w sou pwatrin ou. Li amelyore lyen paran yo epi li ankouraje bay tete nan tibebe yo ki fèt prematireman ak a tèm.

Chanm nan chanm

W ap "nan chanm" ak tibebe w la pandan sejou w nan Wayne UNC. Sa vle di ou menm ak tibebe w la ap pataje yon chanm olye pou nou voye tibebe ki fenk fèt la nan gadri. Chanm nan chanm:

- Ankouraje lyen manman-tibebe a
- Ede ou santi ou alèz pou pran swen tibebe w la
- Pèmèt ou konnen siy tibebe w la ap bay tete
- Fè bay tete pi fasil

Rekiperasyon Akouchman ak Swen Tibebe ki an Bon Sante

Pandan w ap resevwa swen rekiperasyon nan men yon enfimye akouchman, yon "enfimye sigòy" ap pran swen tibebe w ki fenk fèt la nan chanm ou. Atann ke tibebe ki fenk fèt ou a pral fè tès depistaj ak tès san woutin yo. Aprè travay la ak rekiperasyon an, ou menm ak tibebe w la ap ale nan Inite Manman-Tibebe a.

Si tibebe ki fenk fèt ou a bezwen atansyon espesyal aprè nesans, ou ap gen aksè a ekip swen neonatal nou an [nan NICU Nivo II](#) nan Wayne UNC.

Sipò pou bay tete

Fè konsiltan laktasyon sètifye nou an konfyans pou ba ou edikasyon ak asistans sou bay tete. Chache yon enfimye laktasyon pou vin vizite w nan chanm ou pandan sejou w la. Ou ka poze kesyon epi jwenn èd pou ou santi ou alèz pou bay tibebe w la tete lè ou rive lakay ou. Konsiltan laktasyon nou an oswa ekip enfimye ki resevwa fòmasyon nan bay tete disponib 24 sou 24, 7 jou sou 7 pou ede w.

Èd pou bay tete kontinyèl

Pwofite ponp tete pòtab ak elektrik yo nan Wayne UNC pou aprann kijan pou itilize youn. Ou pa bezwen pote yon ponp avèk ou; chèche sipò pou bay tete pou lakay ou ak pou travay nan men yon enfimye anvan ou kite lopital la.

Bank san kòd

Si ou vle konsève san kòd lonbrit tibebe w la [touswit aprè nesans la, ou ta dwe jwenn yon twous pou kolekte san kòd lonbrit. Pote twous ou a nan Wayne UNC lè ou vin pou livrezon ou an. N ap kolekte l pou ou.](#)

Swen an sekirite pou ou menm ak tibebe w

Ou mèt gen konfyans ou menm ak tibebe w la ap an sekirite nan Wayne UNC. Gen sekirite an plas nan inite travay ak akouchman yo ak nan inite manman-tibebe ki fèmèn ak kle pou asire ou menm ak fanmi ou fè yon eksperyans an sekirite. Epi tibebe w ki fenk fèt resevwa yon braslè idantifikasyon nan cheviy touswit aprè nesans.

Vizite Inite Manman-Tibebe yo

Pandan travay la, kantite vizitè nan sal travay la ak akouchman an limite a 3 moun alafwa. Si w ap fè yon seksyon Sezaryèn, ou ka gen yon moun avèk ou pandan akouchman an. Pwofite pase nwit lan ak yon envite (mari oswa madanm ou, patnè ou, oswa yon manm fanmi ki gen plis pase 18 lane) nan chanm ou nan Wayne UNC. W ap apresye tou règleman vizit nou an ki pèmèt frè ak sè (nenpòt laj) vizite nouvo frè oswa sè yo a. Lòt timoun ki vin vizite yo dwe gen 12 lane oswa plis. Sepandan, ka gen moman—tankou nan sezon grip la ki pi plis—kote nou bezwen mete restriksyon sou vizitè yo pou rezon sante yo.

Règ Jeneral pou Vizite Pasyan UNC Health Wayne yo

- Vizitè yo (pa egzanp, manm fanmi yo, zanmi yo ak lòt moun enpòtan) yo rekonèt kòm yon pati entegral ak sipò nan swen pasyan an. UNC Health Wayne kontan akeyi [vizitè yo](#) nan lopital Goldsboro, NC nou an. Pou nimewo chanm yo ak direksyon pou ale yo, tanpri pase nan biwo enfòmasyon an nan antre vizitè yo. Orè vizit yo se soti 8 a.m. rive 8 p.m. pou pifò pasyan yo.
- Bezwen pasyan yo ka egziye eksepsyon pou lè vizit ki nan lis la. Yo ka mande vizitè yo pou yo kite chanm pasyan an ak Lopital la sou demann pasyan an oswa nan sèten sikonstans yo, tankou bezwen swen espesyal, sitiyasyon grav pasyan an, konpòtman ki pa apwopriye vizitè a, bezwen ijans lopital la, oswa pou prezève vi prive ak konfidansyalite pasyan an. Pasyan yo ka mande eksepsyon pou lè vizit regilye yo nan men anplwaye enfimye yo.
- Pasyan an ka limite pwòp vizitè li yo ak/oswa apèl telefonik li yo nenpòt ki lè.
- Tout timoun ki vin vizite yo dwe akonpaye epi sipèvize pa yon granmoun.
- Timoun ki vin vizite yo dwe an sante epi yo pa dwe gen lafyèv lè y ap vizite.
- Pasyan an ta dwe idantifye yon "pòtpawòl fanmi" pou aji kòm lyezon telefòn ant anplwaye yo ak lòt manm fanmi yo.
- Yo ankouraje tout vizitè yo mete mask, men se pa obligatwa sof si vizitè a ap fè eksperyans sentom respiratwa oswa l ap vizite yon pasyan ki bezwen ekipman pwoteksyon pèsònèl (EPI) lè y ap antre nan chanm nan.
- Pou kounye a, timoun ki poko gen 12 lane pa gen dwa vizite. Si gen yon sikonstans ateyan, tanpri pale ak enfimye responsab la.
- Timoun ki gen 12 lane oswa plis ka vizite, men yo dwe akonpaye pa yon granmoun.

Jwenn nan <https://www.wayneunc.org/care-treatment/pregnancy-birth/labor-delivery/> nan dat 6/6/2023

1. NON LEGAL TIMOUN NAN (jan li ta dwe parèt sou sètifika nesans lan) PREMYE MITAN DÈNYE SIFIKS (Jr., III, elatriye.)														
2. ÈSKE OU VLE YO BAY YON NIMEWO SEKIRITE SOSYAL POU BEBE W LA? ☐ WI ☐ ON														
ENFÒMASYON MANMAN AN														
3. NON LEGAL MANMAN AN KOUNYE A PREMYE MITAN DÈNYE SIFIKS (Jr., III, elatriye.)														
4. ETA SIVIL MANMAN AN ☐ PA JANM MARYE <i>Si ou pa marye, èske ou menm ak papa tibebe a gen entansyon ranpli yon Deklarasyon sou Sèman Filyasyon (AOP) kote li rekonèt ke li se papa natirèl la epi li aksepte responsablite legal pou timoun nan? Toulede paran yo dwe dakò epi prezan pou ranpli fòmilè a. Si ou pa marye, epi ou pa ranpli yon Deklarasyon sou Sèman Filyasyon, ou pa ka mete enfòmasyon sou papa a sou sètifika nesans lan.</i> ☐ WI, MWEN TA RENMEN RANPLI YON DEKLARASYON SOU SÈMAN FILYASYON ☐ NON, MWEN PA CHWAZI POU M RANPLI YON DEKLARASYON SOU SÈMAN FILYASYON ☐ MARYE ☐ SEPALE ☐ DIVÒSE (DAT DIVÒS: _____) ☐ VÈV (DAT VÈV: _____)														
5. NON KONPLÈ MANMAN AN ANVAN PREMYE MARYAJ LA? PREMYE MITAN DÈNYE SIFIKS (Jr., III, elatriye.)														
6. DAT NESANS MANMAN AN (MM/JJ/AA)		7. KOTEMANMAN AN FÈT (ETA OSWA PEYI ETRANJE)		8. NIMEWO SEKIRITESOSYAL MANMAN AN										
9. NIVO EDIKASYON MANMAN AN <i>Si w enskri kounye a, tcheke kaz ki endike klas anvan an oswa pi gwo diplòm ou te resevwa a.</i> ☐ 8^{YÈM} ANE OSWA MWENS ☐ 9^{YÈM} – 12^{YÈM} ANE, PA GEN DIPLÒM ☐ DIPLÒM NAN LEKÒL SEGONDÈ OSWA GED ☐ KÈK KREDI INIVÈSITÈ, MEN PA GEN DIPLÒM ☐ DIPLÒM ASOSYE ☐ DIPLÒM BAKALOREYA ☐ DIPLÒM METRIZ ☐ DOKTORA														
10. LOJMAN KAY MANMAN AN <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">NIMEWO & Ri</td> <td style="width: 25%;">VIL/KOMIN</td> <td style="width: 15%;">KONTE</td> <td style="width: 15%;">ETA</td> <td style="width: 12%;">KÒD POSTAL</td> </tr> </table> SI OU PA OZETAZINI, TANPRI BAY PEYI A: _____					NIMEWO & Ri	VIL/KOMIN	KONTE	ETA	KÒD POSTAL					
NIMEWO & Ri	VIL/KOMIN	KONTE	ETA	KÒD POSTAL										
11. ÈSKE KAY LA NAN LIMIT VIL LA? ☐ WI ☐ NON														
12. ADRÈS POSTAL MANMANAN ☐ MENM JAN AK SA KI ANWO A <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">NIMEWO & Ri</td> <td style="width: 25%;">VIL/KOMIN</td> <td style="width: 15%;">KONTE</td> <td style="width: 15%;">ETA</td> <td style="width: 12%;">KÒD POSTAL</td> </tr> </table> SI OU PA OZETAZINI, TANPRI BAY PEYI A: _____					NIMEWO & Ri	VIL/KOMIN	KONTE	ETA	KÒD POSTAL					
NIMEWO & Ri	VIL/KOMIN	KONTE	ETA	KÒD POSTAL										
13. ETNISITE MANMAN AN ☐ NON, PA PANYÒL/ISPANIK/LATINO ☐ WI, (MEKSIKEN, MEKSIKEN-AMERIKEN, CHICANA) ☐ WI (PÒTORIKEN) ☐ WI (KIBEN) ☐ WI (LÒT: _____)														
14. RAS MANMAN AN <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">☐ BLAN</td> <td style="width: 15%;">☐ NWA/AFRIKEN AMERIKEN</td> <td style="width: 15%;">☐ ENDYEN AMERIKEN/ALASKA NATIF NATAL</td> <td style="width: 15%;">☐ ENDYEN</td> <td style="width: 15%;">☐ CHINWA</td> </tr> <tr> <td>☐ AZYATIK</td> <td>☐ FILIPINO</td> <td>☐ JAPONÈ</td> <td>☐ KOREYEN</td> <td>☐ VYETNAMYEN</td> </tr> </table> ☐ LÒT: _____					☐ BLAN	☐ NWA/AFRIKEN AMERIKEN	☐ ENDYEN AMERIKEN/ALASKA NATIF NATAL	☐ ENDYEN	☐ CHINWA	☐ AZYATIK	☐ FILIPINO	☐ JAPONÈ	☐ KOREYEN	☐ VYETNAMYEN
☐ BLAN	☐ NWA/AFRIKEN AMERIKEN	☐ ENDYEN AMERIKEN/ALASKA NATIF NATAL	☐ ENDYEN	☐ CHINWA										
☐ AZYATIK	☐ FILIPINO	☐ JAPONÈ	☐ KOREYEN	☐ VYETNAMYEN										
15. DAT DÈNYE NESANS VIVAN (JJ/MM/AA) (Si sa aplikab. Pa mete akouchman sa a)			16. ÈSKE MANMAN AN TE RESEVWA WIC PANDAN GWOSÈS SA A? ☐ WI ☐ NON											

17. WOTÈ _____ _____ PYE _____ POUS	18. PWA ANVAN GWOSÈS LA _____ _____ LIV	
19. KONBYEN PAKE SIGARÈT/MANMAN AN TE FIMEN NAN YON JOU AN MWAYÈN? <i>TANPRI ESPESIFYE SI SE KANTITE SIGARÈT OSWA PAKÈT PA JOU PANDAN PERYÒD SA A</i> TWA MWA ANVAN GWOSÈS _____ DEZYÈM TWA MWA GWOSÈS LA _____ PREMYE TWA MWA GWOSÈS LA _____ TWAZYÈM TRIMÈS GWOSÈS LA _____		
ENFÒMASYON PAPA A		
20. NON LEGAL PAPA A KOUNYE A PREMYE MWAYEN DÈNYE SIFIKS (Jr., III, elatriye)		
ÈSKE PAPA PITIT OU A SE MARI W? ☐ WI ☐ NON		
21. DAT NESANS PAPA _____	22. KOTE PAPA A FÈT (ETA OSWA PEYI ETRANJE) _____	23. NIMEWOSEKIRITE SOSYAL PAPA A (Si ou pa marye, epi ou pa ranpli yon Deklarasyon sou Sèman Filyasyon, kite espas la vid) _____
24. NIVO EDIKASYON PAPA <i>Si w enskri kounye a, tcheke kaz ki endike klas anvan an oswa pi gwo diplòm ou te resevwa a.</i> ☐ 8 ^{YÈM} ANE OSWA MWENS ☐ 9 ^{YÈM} - 12 ^{YÈM} ANE, PA GEN DIPLÒM LEKÒL S ☐ EGONDÈ OSWA GED ☐ KÈK KREDI INIVÈSITÈ, MEN PA GEN DIPLÒM DIPLÒM ☐ DIPLÒM ASOSYE ☐ DIPLÒM BAKALOREYA ☐ DIPLÒM METRIZ ☐ DOKTORA		
25. LOJMAN KAY PAPA NIMEWO & RI VIL/KOMIN KONTE ETA KÒD POSTAL SI OU PA OZETAZINI, TANPRI BAY PEYI A: _____		
26. ÈTNISITE PAPA ☐ NON, PA PANYÒL/ISPANIK/LATINO ☐ WI, (MEKSIKEN, MEKSIKEN-AMERIKEN, CHICANA) ☐ WI (PÒTORIKEN) ☐ WI (KIBEN) ☐ WI (LÒT: _____)		
27. RAS PAPA A ☐ BLAN ☐ NWA/AFRIKEN AMERIKEN ☐ ENDYEN AMERIKEN/NATIF ALASKA ☐ ENDYEN AZYATIK ☐ CHINWA ☐ FILIPEN ☐ JAPONÈ ☐ KOREYEN ☐ VYETNAMYEN ☐ LÒT: _____		
SI OU SE MANMAN AN RETE LA. SI SE YON LÒT MOUN KI PA MANMAN AN, TANPRI REPONN KESYON KI ANNA PRE YO:		
28A. NON MOUN K AP BAY ENFÒMASYON PREMYE MWAYEN DÈNYE SIFIKS (JR., III, ELATRIYE.)		
28B. RELASYON AK MANMAN TIBEBE A ☐ PAPA TIBEBE A ☐ LÒT FANMI ☐ ANPLWAYE LOPITAL ☐ LÒT, TANPRI PRESIZE _____		



ETIKÈT PASYAN